

Ostfriesischer Kurier

Unabhängige und überparteiliche Tageszeitung für den Landkreis Aurich

144. JAHRGANG / NUMMER 234

FREITAG, 7. OKTOBER 2011

1,20 EURO / H 5517

Tippl!
Panorama einer Nordsee-Insel
16,80 €
NORDERNEY
Bildband, 120 Seiten, geb., ca. 100 Fotos
Erhältlich in jeder Buchhandlung oder im SKN-Kundenzentrum, Norden

FLORIAN

Riskante Überholmanöver
Das sonnige Wetter am Wochenende lockte viele auf die Straßen. Eine Familie mit zwei Kleinkindern aus Marienhafte unternahm an zwei Tagen eine Fahrradtour auf dem Leezweg in Halbmehnd. Die idyllische Landschaft konnten sie dabei nur wenig genießen. Mehrfach wurde die Kleingruppe auf der engen Straße von rücksichtslos rasenden Rowdys überholt, obwohl dort nur 50 Stundenkilometer erlaubt sind. Florian fragt sich, warum solche Chaoten es selbst bei diesem Sommerwetter so eilig haben. Ein bisschen mehr Rücksicht wäre angebracht.

AUS ALLER WELT

POLITIK

Schuldenkrise: Rösler fordert von Griechen größere Reformbereitschaft. **Apple-Mitbegründer Steve Jobs** ist im Alter von 56 Jahren gestorben.



NORDWEST/BREMEN

Niedersachsens Wirtschaftsminister Jörg Bode bereist mit einer Wirtschaftsdelegation die USA.

WIRTSCHAFT

Sind Elektroautos eine Gefahr für Blinde?

SPORT

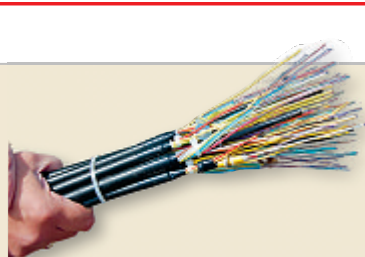
Vorschau auf das Länderspiel Türkei gegen Deutschland: Götzte steht als Özil-Ersatz bereit.

PANORAMA

30-Jähriger schießt in Oberhausen wild um sich und sticht auf Polizisten ein, die ihn festnehmen wollen.

SCHNELL IM NETZ

Der Ausbau des Internets in der Region kommt voran. 110 Kilometer Glasfaserkabel sind bereits verlegt. **SEITE 26**



HEUTE 14°
SA 12° | SO 13°
HOCHWASSER NORDDEICH
7. Okt.: 08.13 Uhr 21.13 Uhr
8. Okt.: 09.35 Uhr 22.26 Uhr

DERBY IN THEENER

Zum Kreisderby der Bezirksliga empfangen die Boßler des Aufsteigers Theener am Sonntag den KBV Upgant-Schott. **SEITE 15**

Mehr Geld für Qualität

TAGUNG Neue Ausbildung: Kontrolleure sollen mehr Verantwortung übernehmen

Fehlende Lehrperson verhindert Beginn des neuen Programms für Lebensmittelüberwacher.

NORDEN/NORDDEICH/FEN – Das Land Niedersachsen ist Vorreiter in einer neuen Ausbildung für Lebensmittelkontrolleure. Erstmals sollen die Sachbearbeiter im gehobenen Dienst vergütet werden. Mit dem neuen Transparenzgesetz wird die Verantwortung der Kontrolleure größer. Die höhere Anforderung erfordert eine bessere Ausbildung, die nun im Land Niedersachsen durchgesetzt wurde. Die Finanzierung ist bereits geklärt. Das Programm kann beginnen, sobald eine Lehrperson gefunden wird, die den Unterricht übernimmt. Das Modell solle dann auch auf Bundesebene eingesetzt werden, hofft Martin Müller, Bundesvorsitzender des Verbandes der Lebensmittelkontrolleure (Seite 5).



Der Werksleiter von Onno Behrends Tee, Christian Abrams (rechts), erklärt den niedersächsischen Lebensmittelkontrolleuren die Produktionsabläufe. FOTO: CAMPEN

Durch Scheingeschäfte vier Millionen Euro erschlichen

AURICH/EMDEN/MARI – Zwei ehemalige Mitarbeiter der Nordseewerke in Emden wurden vom Landgericht Aurich nach fast einjähriger Prozessdauer wegen gemeinschaftlichen Betrugs in 17 Fällen und Untreue beziehungsweise Beihilfe zur Untreue zu Bewährungsstrafen verurteilt. Ein dritter Angeklagter

aus Hinte wurde mangels Beweisen freigesprochen.

Durch Scheingeschäfte hatten die verurteilten Angeklagten ihren Arbeitgeber um fast vier Millionen Euro gebracht. Über Firmen in Zypern und Rumänien floss das Geld, das die Angeklagten für sich verbrauchten, zurück nach Deutschland. Ein großer Bat-

zen kam auch einem Auricher Handballverein zugute, in dem der 50-jährige Hauptangeklagte zu jener Zeit als Manager tätig war.

Die Angeklagten hatten sich von Anfang an geständig gezeigt, wollten aber nicht alle Anklagevorwürfe einräumen. Ein Teil der angeklagten Taten wurde im Laufe des Prozesses

nach umfangreicher Beweisaufnahme eingestellt.

Die beiden nun verurteilten Angeklagten bemühen sich nach Kräften um Wiedergutmachung. Richter Gronewold: „Der Schaden kann von den Angeklagten nur wieder gutgemacht werden, wenn sie in Lohn und Brot stehen.“ (Seite 6)

Am liebsten gleich als Klassenzimmer

MODERNISIERUNG KGS weht Räume ein

NORDEN/CFO – Die Forscherklassen der Kooperativen Gesamtschule (KGS) Hage-Norden sind dieser Tage besonders aufgekratzt. Mit viel Begeisterung durften sie die drei neuen, nach modernsten Ansprüchen eingerichteten naturwissenschaftlichen Räume in der Außenstelle Norden in der Wildbahn beziehen. Aufwendigen Versuchen steht hier technisch nichts mehr im Wege und für die Sicherheit gab es die nötigen Instruktionen für die Klasse 5d auch noch mal im Unterricht. Rund 350 000 Euro hat die Stadt Norden für diese Aktualisierung auf den neuesten Stand investiert. „Wir müssen die Ansprüche von drei Schulformen erfüllen, die hier künftig unterrichtet werden“, begründete Bürgermeisterin Barbara Schlag das Volumen (Seite 4).



Hier gibt es die Zutaten für den anschaulichen Unterricht.

Arztpraxis wird eröffnet

JUST – Dr. Alberto Gonzales-Companini wird seine Arztpraxis am 10. Oktober im Alten Warmbad eröffnen, eine Woche später als geplant. Der Tag der offenen Tür verschiebt sich entsprechend auf Sonntag, 16. Oktober, von 11 bis 14 Uhr.

55 Tonnen Dünger unbrauchbar

LEER – Unbekannte Täter haben an diversen Güterwaggons, die in Leer auf dem Gleis zwischen der Ostfrieslandhalle und der Feuerwehr abgestellt worden waren, mehrere Verschlussdeckel an den Waggons gelöst. Dadurch wurden nach Angaben der Polizei Leer insgesamt 55 Tonnen Kunstdünger unbrauchbar. Die Ermittler sprechen von einem „nicht unerheblichen Schaden“, ohne eine genaue Summe zu nennen.

Sprengkörper entschärft

WEBERSHAUSEN/KDH – Experten des Kampfmittelbeseitigungsdienstes haben gestern Vormittag eine 500-Kilogramm-Fliegerbombe aus dem Zweiten Weltkrieg auf dem Fliegerhorst des Jagdgeschwaders 71 „Richthofen“ entschärft. Da die Fundstelle in der Nähe der Bundesstraße 210 lag, musste die Straße ab 11.30 Uhr zwischen Ogenbergen und Heglitzer Straße für gut eine Stunde gesperrt werden. Die Verkehrsteilnehmer wurden von Kräften der Polizei und der Straßenmeisterei umgeleitet. Darüber hinaus mussten Anwohner vorsorglich evakuiert werden. Die Entschärfung verlief problemlos.

Mini-Serie von Tura soll halten

MARIENHAFTE/BUP – Nach einem Unentschieden und einem Sieg in der Fremde wollen die Landesliga-Handballer von Tura Marienhafte morgen in der Kurt-Knippelmeyer-Halle nachlegen. Um 17 Uhr stellt sich der noch ungeschlagene Absteiger TuS Bramsche vor. „Ich sehe uns auf Augenhöhe“, sagt Tura-Trainer Victor Pliuto. Nach dem ersten Saisonsieg empfängt der OHV Aurich am Sonntag den Tabellenletzten Ahlen (Seite 13).

DAX 5645 +3,14% (5473 Vortag)
DOW JONES 11035 +1,84% (10835 Vortag)
ZINSEN Umlaufrendite 1,70% (1,59% Vortag)
EURO EZB-KURS 1,3440 \$ (1,3350 \$ Vortag)
Stand: 20.09 Uhr

KONTAKT

ZENTRALE ☎04931/925-0

REDAKTION 04931/925-230

SPORT 04931/925-235

ANZEIGEN 04931/925-151

ABO-SERVICE 04931/925-133

VERLAG 04931/925-174

DRUCKSACHEN 04931/925-176

E-MAIL

ok-redaktion@skn.info

ok-sportredaktion@skn.info

anzeigenannahme@skn.info

aboservice@skn.info

verlag@skn.info

info@skn.info (Drucksachen)



www.stadtwerke-norden.de

NÖRDER wärme plus

So kommen Sie zu Ihrer neuen Heizung!

- Komplettlösung**
Neue Gasbrennwertanlage, Gashausschluss, Schornsteinanpassung, Demontage der Altanlage
- Rundum-Service**
Regelmäßige Wartung, Reparatur, 24-Stunden-Notdienst, Schornsteinfegerarbeiten

Sie haben Fragen – Manuel Diekmann berät Sie gern:
Tel. (04931) 926 155

Vull **Energie** ut Nörden

Stadtwerke Norden
Feldstraße 10, 26506 Norden
Tel. (04931) 926-100
Fax (04931) 926-190
info@stadtwerke-norden.de

**Ohne eigene Investition
Energiesparend
Umweltschonend**